



FDS 1012 - A

---

English .....	5
Čeština .....	21
Slovenčina .....	37
Magyarul .....	53
Polski .....	69
Русский .....	85

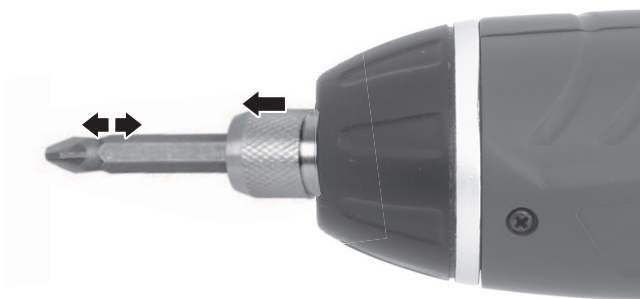
1



2



3



4



5



# Csavarhúzó

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

**Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az csavarhúzó. Mielőtt használni kezdi, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és őrizze meg a későbbiekre.**

### TARTALOM

KÉPMELLÉKLET .....	2
1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK .....	54
SZIMBÓLUMOK .....	59
2. A SZERSZÁM LEÍRÁSA ÉS A CSOMAGOLÁS TARTALMA .....	60
3. A SZERSZÁM ÖSSZESZERELÉSE .....	60
4. ÜZEMBEHELYEZÉS .....	61
5. UTASÍTÁSOK A HELYES HASZNÁLATHOZ .....	61
6. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK .....	62
7. KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS .....	63
8. MEGSEMMISÍTÉS .....	64
9. MŰSZAKI ADATOK .....	65
10. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT .....	66

# 1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

**⚠ FIGYELEM!** Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.

## Fontos biztonsági figyelmeztetések

- ✿ Figyelmesen csomagolja ki a terméket, és ügyeljen arra, hogy ne dobja ki a csomagolás semelyik részét mindaddig, amíg meg nem találta a termék valamennyi alkotóelemét.
- ✿ A terméket száraz helyen, gyermekektől távol tartsa.
- ✿ Olvassa el az összes figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések be nem tartás áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

## Csomagolás

A csomagolóanyag szállítás közben óvja a terméket. Ez a csomagolás nyersanyag, ezért újrahasznosítás céljával leadható.

## Használati útmutató

Mielőtt megkezdene a munkavégzést a készülékkel, olvassa el figyelmesen a következő biztonsági és használati utasításokat. Ismerkedjen meg a gép kezelőszerveivel, és a helyes használat szabályaival. A használati útmutató őrizze meg egy esetleges későbbi újraolvasáshoz. A csomagolóanyagot, beleértve a belső csomagolóanyagot, a pénztárblokkot és a jótállási jegyet is, ajánlott legalább a jótállás érvényessége alatt megőrizni. Szállítás esetén csomagolja vissza a készüléket a gyártótól kapott eredeti dobozba, így biztosíthatja a termék esetleges szállítás közbeni maximális védelmét (pl. költözés vagy szervizbe küldés).

**📖 Megjegyzés:** Amennyiben a készüléket más személyeknek kívánja átadni, mellékelje a használati útmutatót is. A mellékelt használati útmutató betartása a sövénynyíró előírásszerű használatának előfeltétele. A használati útmutató egyben használati, kezelési és javítási utasításokat is tartalmaz.

**A gyártó nem felel a jelen használati útmutató be nem tartása következtében felmerült sérülésekért vagy károkért.**

## **A biztonsági útmutatót figyelmesen tanulmányozza át, majd a későbbi újraolvasás érdekében őrizze meg**

**⚠ FIGYELEM!** Elektromos gépek és elektromos szerszámok használata estén áramütés, személyi sérülés és tűz keletkezésének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi biztonsági rendelkezéseket. Az „elektromos szerszámok” kifejezés alatt minden alábbi szövegrész esetében elektromos hálózathoz (csatlakozókábellel) táplált, illetve akkumulátoros (csatlakozókábel nélküli) elektromos szerszámok értendők. A későbbi újraolvasás érdekében őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást.

### **Munkakörnyezet**

- ✿ Tartsa rendben, tisztán és megfelelően megvilágítottan a munkavégzés helyszínét. A munkahelyi rendetlenség személyi sérüléshez vezethet. A nem használt szerszámokat rakja el.
- ✿ Ne használja az elektromos szerszámot tűz- és robbanásveszélyes közegben, azaz tűzveszélyes folyadékok, gázok vagy por közelében. Az elektromos szerszámokban a kommutátoron szikrázás jöhet létre, amely a porok vagy gőzök begyulladását okozhatja.
- ✿ Az elektromos szerszámok használata során ügyeljen arra, hogy a munkavégzési helyszínen és annak közelében ne tartózkodjanak hivatlan személyek, különösen gyermekek! Ha a munkájában megzavarják, könnyen elveszítheti a gép feletti ellenőrzését. Soha ne hagyja az elektromos szerszámot felügyelet nélkül. Előzze meg, hogy a szerszámhoz kisgyermekek férhessenek.

### **Elektromos biztonság**

- ✿ Az elektromos szerszám csatlakozókábele villásdugójának meg kell felelnie a hálózati dugalj paramétereinek. Soha semmilyen módon ne alakítsa át a villásdugót. A védőcsapós villásdugóval rendelkező szerszámhoz soha ne használjon elektromos elosztót, se másmilyen adaptereket. Ép villásdugó és megfelelő dugalj használatával megelőzheti az áramütés veszélyét. A sérült vagy összegabalyodott csatlakozókábelek fokozzák az áramütés veszélyét. Ha a csatlakozókábel sérült, új hálózati csatlakozókábellel kell helyettesíteni, amelyet szakszervizből vagy az importőrtől szerezhet be.
- ✿ Kerülje az érintkezést földelt tárgyakkal, pl. csövekkel, fűtőtesttel, tűzhellyel, hűtővel. Az áramütés veszélye nagyobb, ha a teste földelt.
- ✿ Soha ne tegye ki az elektromos szerszámokat eső, víz, nedvesség hatásának. Soha ne érjen az elektromos szerszámhoz vizes kézzel. Az elektromos szerszámot soha nem mossa el folyóvízzel, és ne merítse vízbe.

- ✿ Soha ne használja a csatlakozókábel a rendeltetésétől eltérő célokra. Soha ne hordozza és ne rángassa az elektromos szerszámot a csatlakozókábelnél fogva. Soha ne próbálja a villásdugót a csatlakozókábelnél rángatva kihúzni a dugaljából. A csatlakozókábelek mechanikus megsérülésének megelőzése érdekében óvja a kábeleket az éles vagy forró tárgyaktól.
- ✿ Az elektromos szerszám kizárólag váltóárammal történő táplálásra alkalmas. Minden esetben ellenőrizze le, hogy a hálózati elektromos feszültség értékek megfelelnek a szerszám gyári adattábláján található paramétereknek.
- ✿ Soha ne dolgozzon olyan elektromos szerszámmal, amelynek sérül a csatlakozókábele vagy villásdugója, esetleg leesett a földre vagy más módon megsérült.
- ✿ Hosszabbító kábel használata esetén minden esetben ellenőrizze le, hogy annak műszaki paraméterei megfelelnek a szerszám gyári adattábláján található adatoknak. Ha az elektromos szerszámot kültérben kívánja használni, használjon hozzá kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt. Hosszabbító kábel dob használata esetén a kábelt annak túlforrósodásának megelőzése érdekében le kell csévélni a dobról.
- ✿ Amennyiben az elektromos szerszámot nedves belső térben vagy kültérben kívánja használni, kizárólag abban az esetben használható, ha <30 mA-es áramvédelemmel ellátott elektromos áramkörhöz csatlakoztatja. Az áramvédelemmel /RCD/ ellátott elektromos áramkör használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- ✿ Az elektromos kéziszerszámot minden esetben kizárólag a fogásra kijelölt, szigetelt pontokon fogja, mivel használat közben a vágó vagy fúró tartozékok rejtett vezetékkel vagy a szerszám csatlakozókábellel érintkezhet.

## Személyi biztonság

- ✿ Az elektromos szerszám használata során legyen figyelmes és elővigyázatos, szenteljen maximális figyelmet a végzett tevékenységnek. Összpontosítson a munkára. Soha ne dolgozzon az elektromos szerszámmal ha fáradt, kábító hatású anyagok, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléshez vezethet. Munkavégzés során ne egyen, ne igyon és ne dohányozzon.
- ✿ Használjon személyi munkavédelmi eszközöket. Minden esetben használjon munkaszemüveget. Használjon a végzett munka jellegének megfelelő védőeszközöket. A személyi védőeszközök - pl. arcpajzs, csúszásgátló kivitellű munkacipő, sisak vagy fülvédő csökkentik a személyi sérülések kockázatát.
- ✿ Előzze meg a szerszám nemkívánatos bekapcsolását. Soha ne hordozza az elektromos hálózathoz csatlakoztatott szerszámot úgy, hogy közben az ujját a kapcsológombon tartja. Az elektromos hálózathoz csatlakoztatást megelőzően ellenőrizze le, hogy a főkapcsoló „kikapcsolt” állapotban található. Ha az elektromos szerszámot úgy hordozza, hogy közben az ujját a főkapcsolón tartja, vagy a szerszámot úgy csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, hogy a főkapcsoló gomb közben bekapcsolt állású, súlyos személyi sérülés kockázatának teszi ki magát vagy a közelben tartózkodó személyeket.

- ✿ A szerszám bekapcsolása előtt távolítson el minden állítókulcsot és szerszámot. Az elektromos szerszám forgó részébe csatlakoztatott állítókulcs vagy szerszám súlyos személyi sérülést okozhat.
- ✿ Minden esetben ügyeljen a stabil testtartásra és egyensúlya megőrzésére. Kizárólag ott végezze a munkát, ahova biztonságosan elér. Soha ne becsülje túl magát. Ha fáradt, ne használja az elektromos szerszámot.
- ✿ Megfelelő munkaruhát viseljen. Kerülje a bő ruhadarabokat és az ékszereket. Ügyeljen arra, hogy a haja, öltözete vagy teste más részei ne kerüljenek túlságosan közel az elektromos szerszám forgó vagy túlforrósodott részeihez.
- ✿ Használjon porelszívót. Amennyiben az elektromos szerszám lehetővé teszi porelszívó berendezés használatát, biztosítsa annak megfelelő csatlakoztatását és használatát. E berendezések használata csökkenti a por okozta veszély mértékét.
- ✿ Fogja be fixen a munkadarabot. Használjon asztalos satut vagy más befogó eszközt, amely biztonságosan befogja a munkadarabot.
- ✿ Soha ne használja az elektromos szerszámot, ha szeszes italok, kábítószer, gyógyszerek vagy más kábító vagy függőséget okozó anyagok hatása alatt áll.
- ✿ A készülék nem alkalmas csökkentett fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, továbbá megfelelő ismeretekkel és tapasztalatokkal nem rendelkező személyek, illetve gyermekek általi használatra, kivéve ha a felelősségükért közvetlen felelősséget viselő személy felügyelete alatt állnak, vagy attól a szerszám használatára vonatkozó utasítást nem kaptak. Gyermekek esetében folyamatos felügyelet biztosítása szükséges annak elkerülése érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.

## **Az elektromos szerszám használata és karbantartása**

- ✿ A munkavégzés során felmerült bármilyen probléma esetében, tisztítás vagy karbantartás, továbbá minden áthelyez előtt, illetve munkavégzés után minden esetben húzza ki az elektromos szerszámot az elektromos hálózatról! Soha ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha az bármilyen módon megsérült.
- ✿ Ha a szerszám szokatlan hangot vagy szagot ad ki, azonnal fejezze be a munkát.
- ✿ Soha ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban dolgozik, ha az előírt paramétereknek megfelelő fordulatszámokon üzemelteti. Az adott tevékenységnek megfelelő, helyes szerszámot használjon. A helyes szerszám jobban és biztonságosabban végzi a rendeltetésének megfelelő munkát.
- ✿ Soha ne használjon olyan elektromos szerszámot, amely nem kapcsolható be vagy ki biztonságosan a főkapcsolóval. Az ilyen szerszám használata veszélyes. A sérült, hibás kapcsoló javítását szakszervizre kell bízni.
- ✿ Húzza ki az elektromos szerszámot az elektromos hálózatról még azt megelőzően, hogy beállítaná, tartozékot cserélne benne, vagy karbantartási műveletet végezne rajta. Ez az intézkedés megakadályozza, hogy a szerszámot véletlenszerűen elindítsa.



- ✿ A nem használt elektromos szerszámot gyermekektől és hívatlan személyektől távol tárolja. Tapasztalatlan felhasználók kezében az elektromos szerszám használata fokozott kockázattal jár. Az elektromos szerszámot száraz és biztonságos helyen tárolja.
- ✿ Biztosítsa az elektromos szerszám megfelelő műszaki állapotát. Rendszeresen ellenőrizze a mozgó részek beállítását és azok mozgásterét. Ellenőrizze le, hogy a védőburkolatok vagy azok más részei nem sérültek-e. Ha a szerszám sérült, biztosítsa annak előírás szerű megjavítását. Számos baleset oka a rosszul karbantartott elektromos szerszám.
- ✿ Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott és megélezett szerszámok megkönnyítik a munkavégzést, csökkentik a balesetveszélyt, és a velük folytatott munkavégzés könnyebben ellenőrizhető. A használati útmutatóban feltüntetett tartozékoktól eltérő tartozékok használata a szerszám megsérülését és balesetet okozhat.
- ✿ Az elektromos szerszámokat, azok tartozékait és a munkaeszközöket stb. a konkrét elektromos szerszám használati útmutatójával összhangban használja, figyelembe véve a konkrét munkavégzési feltételeket és a végzett munka jellegét. A szerszám más, mint előírás szerű használata veszélyes helyzetek kialakulásához vezethet.

### Akkumulátoros szerszám használata

- ✿ Az akkumulátor behelyezése előtt ellenőrizze le, hogy a főkapcsoló „O-kikapcsolt” állásban található. Az akkumulátor bekapcsolt állapotú szerszámba helyezése jelentős veszélyforrást jelent.
- ✿ Az akkumulátor töltéséhez kizárólag a gyártó által előírt töltőt használjon. Más akkumulátor típushoz használatos töltő használata annak megsérülésének, illetve tűz kialakulásának veszélyével jár.
- ✿ Kizárólag az adott szerszámhoz szánt akkumulátort használjon. Más akkumulátorok használata személyi sérüléshez vagy tűz kialakulásához vezethet.
- ✿ Ha nem használja az akkumulátort, fémtárgyaktól - pl. kapcsok, kulcsok, csavarok és más egyéb apró fémtárgyak - elkülönítve tárolja, mivel azok rövidzárat okozhatnak. Az akkumulátor rövidre zárása személyi sérülést, égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- ✿ Az akkumulátorral óvatosan járjon el. Ellenkező esetben az akkumulátorból vegyi anyag szivároghat. Kerülje az érintkezést ezzel a vegyi anyaggal, amennyiben mégis érintkezne vele, folyóvízzel mossa le az érintett felületet. Ha a vegyi anyag szembe jutna, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorban található vegyi anyag súlyos személyi sérülést okozhat.

### Szerviz

- ✿ Soha ne próbálja saját maga megjavítani a szerszámot, és ne avatkozzon be annak szerkezetébe. A szerszám javítását minden esetben bízza szakképzett személyre.
- ✿ A termék minden nem szakember által végzett javítása, módosítása tilos (személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet).
- ✿ Az elektromos szerszámot tanúsított szakszervizben javíttassa meg. Kizárólag eredeti vagy a gyártó által ajánlott pótalkatrészeket használjon. Kizárólag ily módon biztosítható a felhasználó és az elektromos szerszám biztonsága.

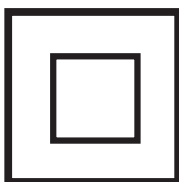
## SZIMBÓLUMOK



A gép a jóváhagyott szabványokkal összhangban került legyártásra.



A gép használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót.



Dupla szigetelés.



Használjon védőfelszerelést szem



Használjunk védőfelszerelést fül



Ne dobja a szemétbe



## 2. A SZERSZÁM LEÍRÁSA ÉS A CSOMAGOLÁS TARTALMA

### A szerszám leírása (Isd kép 1)

- ① Elemfeltöltés LED kijelző
- ② Fogantyú elfordítás kapcsoló
- ③ Forgásirány átkapcsoló
- ④ Feltöltés konnektor csatlakozás
- ⑤ Kapcsoló
- ⑥ LED kivilágítás kapcsoló
- ⑦ LED kivilágítás
- ⑧ Tokmány

### A csomagolás tartalma


A szerszámot óvatosan vegye ki a csomagolásból és ellenőrizze, hogy teljesek a következő alkatrészek:

- ✿ Akkumulátoros csavarhúzó befogófejjel és 6 bites forgótárral
- ✿ Feltöltőegység
- ✿ Használati útmutató

Ha hiányzik vagy sérült egy alkatrész, kérjük forduljon az eladójához, ahol a szerszámot vette.

## 3. A SZERSZÁM ÖSSZESZERELÉSE

Az akkumulátoros csavarhúzó egyedülálló 6-bites rendszerű befogófejjel rendelkezik, aminek rengeteg előnye van.

 **Megjegyzés:** Lépésről lépésre járjon el az útmutató és a képek szerint, hogy az összeszerelés megfelelő legyen.

### A bitek felhelyezése (Isd kép 2)

Vegye ki a tárból a kívánt biteket (kép 3), a tartóval együtt a tároló helyzetből (kép 4) és a bit végén szúrja a tokmányba (kép 5).

### A bitek kivétele (Isd kép 6)

A bittartót fordítsa vissza tároló helyzetbe (kép 7, 8) és győződjön meg, hogy a tartó jól biztosítva van (kép 9).

### A bitek kicserélése

Vegyen ki egy másikat a 6 bitből és a fentebbi utasítások szerint járjon el.

 **Megjegyzés:** Ne használjon munkaeszközöket, amelyek nem a tartóhoz vannak méretezve.

### A szerszám munkahelyzetének beállítása (Isd kép 10)

Nyomja meg a fogantyú kapcsolót (kép 1/2) és fordítsa el a fogantyút óramutójárás irányában kattanásig: így a fogantyú vízszintes helyzetbe kerül a befogófejhez viszonyítva. A fogantyú kapcsoló lenyomásával (kép 1/2) és a fogantyú elfordításával vissza óramutójárással ellentétes irányban kattanásig a fogantyú pisztoly-helyzetbe kerül vissza.

## 4. ÜZEMBEHELYEZÉS

### A szerszám feltöltése (Isd kép 11)

Ha fel akarja tölteni az akkumulátort, csatlakoztassa az adaptert hálózati aljzathoz (230 V ~ 50 Hz) és a feltöltőegység konnektorját szúrja a szerszám fogantyúján levő csatlakozásba (kép 1/4). Kivilágítódik a piros feltöltés-kontrollfény.

 **Megjegyzés:** A feltöltés ideje 5 - 7 óra között mozog.

### A szerszám bekapcsolása

 **VIGYÁZAT:** Az indítókapcsolót óvatosan, a gyártó utasításai szerint kapcsolja.



A feltöltött szerszámot a kapcsoló lenyomásával kapcsolja be (kép 1/5). A LED kijelzőn (kép 1/1) megjelenik a működésjelző A szerszámot a kapcsoló felengedésével kapcsolja ki, a tokmány forgása leáll.

 **VIGYÁZAT:** A szerszám kikapcsolása után a bit a tokmányban még egy ideig forog.

## 5. UTASÍTÁSOK A HELYES HASZNÁLATHOZ


### Csavarozás/kicsavarozás

A csavarhúzó átkapcsolóval rendelkezik (kép 1/3) a csavarozáshoz/kicsavarozáshoz, ami megváltoztatja a tokmány forgási irányát.

1. A csavarozáshoz - a tokmány óramutatójárás irányában forgásához - az átkapcsolót állítsa balra (az L jelzésű átkapcsoló), megjelenik a zöld kontrollfény .
2. A kicsavarozáshoz - a tokmány óramutatójárással ellentétes irányban forgásához - az átkapcsolót állítsa jobbra (az R jelzésű átkapcsoló), megjelenik a zöld kontrollfény .

### Világítás

A világítás kapcsoló bekapcsolásával (kép 1/6) aktiválódik a LED, a csavarozás/kicsavarozás helyének megvilágítása. A LED világítás kikapcsolásához állítsa a kapcsolót vissza a fogantyúhoz közelebbi helyzetbe.

 **Megjegyzés:** Ha nem dolgozik a szerszámmal, győződjön meg, hogy a LED világítás ki van kapcsolva és nem meríti le az akkumulátort.

# 6. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

## Kezelés

- ✿ Ezt a terméket nem gyerekeknek és csökkent fizikai vagy szellemi képességű személyeknek tervezték vagy korlátozott tapasztalatú és tudású személyeknek, ha nincsenek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt vagy nem látta el őket a termék használatára vonatkozó utasításokkal.
- ✿ Ha a termék gyermekek közelében van használva, fokozott óvatossággal járjon el. A terméket mindig tartsa tőlük távol. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük, hogy biztosítsa, nem fognak a szerszámmal játszani.
- ✿ Soha se engedje gyerekeknek vagy az útmutatót nem ismerő személyeknek a szerszámot használni. A helyi előírások megszabhatják a felhasználó minimum életkorát. A felhasználó felelős a harmadik személynek a szerszám munkaterületén a használatából adódó károkért.
- ✿ Ne használja a szerszámot, ha fáradt, alkohol vagy kábítószer hatása alatt.
- ✿ Ha szükséges, használjon személyi védőfelszerelést (kesztyű, munkaruha, látásvédelem, légzőkészüléket stb.).
- ✿ A szabadon lógó ruhát, hosszú haját vagy nyakláncot biztosítsa úgy, hogy azt ne kaphassák be a szerszám forgó részei.

## A használat célja

- ✿ Ez a szerszám házi munkákra használandó, nem professzionális használatra készült.
- ✿ A terméket ne használja más célra, mint amire szolgál.
- ✿ Biztonsági okokból a szerszám nem használható mint áramfejlesztő bármilyen más munkagéphez és szerszámokhoz, ha az a gyártó által nincs kifejezetten megengedve.

## Használati utasítások

- ✿ A szerszámot a használati útmutató leírása alapján kapcsolja be és üzemeltesse, és tartsa be az utasításokat.
- ✿ Bármilyen ellenőrzés, karbantartás vagy javítás előtt a feltöltő kábelt húzza ki az áramhálózathoz.
- ✿ A szerszámot jó üzemállapotban használja azokra a feladatokra, amikre tervezték.
- ✿ Csak jó látási viszonyok mellett dolgozzon vagy biztosítson mesterséges megvilágítást.
- ✿ Tiszta és rendezett munkaterületen dolgozzon.
- ✿ Győződjön meg, hogy a munkánál szilárd és stabil helyzetben van. Ne felejtse, hogy a leesés az egyik leggyakoribb oka a baleseteknek.
- ✿ Biztosítsa, hogy a csavarhúzó ne legyen használva áram alatt levő tárgyakon, hogy elkerülje az áramütést. A szerszám használata előtt győződjön meg, hogy ismeri az összes áramvezeték vagy kábel helyzetét a falakban (erre a célra használjon fémdetektort). Ne érintse a tokmányt, tartót vagy a bitet.
- ✿ A terméket ne használja és tartsa távol gyúlékony és illékony anyagoktól.
- ✿ A terméket ne tegye ki szélsőséges hőmérsékleteknek, közvetlen napfénynek, túl nagy nedvességnek és ne tegye túl poros környezetbe.
- ✿ A terméket ne tegye fűtőtest, nyílt láng vagy más berendezések közelébe, amelyek hőforrások.

- ✿ A terméket ne szöktellje le vízzel vagy más folyadékkal. A termékbe ne öntsön vizet vagy más folyadékot. A terméket ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- ✿ A terméket soha se hagyja működésben felügyelet nélkül.
- ✿ Ne érintse a szerszám részeit, amíg nincsenek teljes nyugalomban.
- ✿ A szerszám zárt helyre elrakása előtt várja meg, amíg a motor kihűl.
- ✿ Semmilyen esetben se javítsa a szerszámot maga és ne végezzen rajta semmilyen módosítást! Minden javítást és szerelést bízva szakszervizre vagy az eladóra. A jótállási idő alatti termékbe beavatkozással elveszítheti a jótállási teljesítésre vonatkozó jogát.
- ✿ A gyártó nem felel a termék és tartozékainak helytelen használatából adódó károkért (sérülés, megégés, legőzölés, tűz, élelmiszer-megromlás stb.).

### Árambiztonság

- ✿ Az akkumulátoros csavarhúzó feltöltőegysége bármilyen aljzathoz csatlakoztatható, amelyik az adott szabványok szerint volt telepítve.
- ✿ Az aljzatban levő áram 230 V ~ 50 Hz kell legyen.
- ✿ Húzza ki a feltöltőegységet, ha nem használja, a szerszámot kicseréli vagy karbantartást végez a szerszámon.

## 7. KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

### Karbantartás

- ⚠ **FIGYELEM:** Húzza ki a feltöltőegységet, ha nem használja, a szerszámot kicseréli vagy karbantartást végez a szerszámon.
- ✿ Ez a szerszám nem igényel semmilyen különleges karbantartást. Ugyanez érvényes a szerszám elektromos részeire.
- ✿ Ellenőrizze, hogy a szerszám nem mutatja-e elhasználódás jeleit.
- ✿ Ha sérül a feltöltőegység (burkolat, vezeték vagy konnektor), biztosítsa azonnali cseréjét a szakszervizben vagy az eladónál.
- ✿ A szerszám rendszeres karbantartása annak hosszú élettartamát és teljesítményét biztosítja
- ✿ Használat előtt mindig szemmel ellenőrizze, a szerszám valamelyik része nem elhasználódott vagy sérült-e.
- ✿ A sérült vagy elhasználódott részeket cserélje ki. Ahhoz, hogy a szerszám műszakilag kiegyensúlyozott legyen, az elhasználódott vagy sérült eszközök egész készletét cserélje ki.
- ✿ Az elhasználódott vagy sérült részeket cseréjét csak szakszerviz végezheti vagy az eladó biztosítja.
- ✿ Tisztítás előtt mindig csatlakoztassa le a terméket az áramhálózatról.
- ✿ A termék külső részeinek tisztítására használjon langyos vízbe mártott finom rongyot. Ne használjon durva tisztítószerkeket, higítót, oldószert, különben sérülhet a termék külseje.
- ✿ A szerszámot ne tisztítsa folyó víz alatt és ne is merítse vízbe.
- ✿ A munkaeszköz cseréje után győződjön meg, hogy az jól biztosítva van a tároló helyzetben.
- ✿ Ne használjon olyan munkaeszközöket, amelyek nem rakhatóak a tartóba.

## Tárolás

- ✿ A szerszámot száraz helyen tárolja elegendő távolságban hőforrásoktól vagy veszélyes gőzöktől.
- ✿ A szerszámra ne tegyen semmilyen más tárgyat.

# 8. MŰSZAKI ADATOK

<b>CSAVARHÚZÓ:</b>	
Akkumulátor	3,6 V Li-ion/1300mAh
Maximum fordulatszám	180 ot./min
Akusztikai nyomásszint	Lpa 72 dB(A)
<b>Feltöltőegység:</b>	
Bemeneti tápfeszültség	220-240 V/50 Hz
Töltési idő	3 - 5 óra
Áramütés elleni védelem	II osztály
Nedvesség elleni védelem	IP20
Kimeneti feszültség	6 V , egyenirányú feszültség, 300 mA

A szöveg és műszaki paraméterek változtatásának joga fenntartva.

A szöveg, kivétel és műszaki specifikációk előzetes figyelemzés nélkül változhatnak és a változtatások joga fenntartva.

## 9. MEGSEMMISÍTÉS

### UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓAN

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!

### HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkönyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

#### Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vgy beszállítójától.

#### Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU irányelv alapvető követelményét.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.



# 10. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

**Termék / márka:** CSAVARHÚZÓ / FIELDMANN

**Typ / model:** FDS 1012-A .....3,6 V Li-ion/1300 mAh

**A termék megfelel az alább ismertetett előírásoknak:**

- ✿ Az Európai Parlament és a Tanács 2006/95/ek irányelve (2006. december 12.) a meghatározott feszültséghatáron belüli használatra tervezett elektromos berendezésekre vonatkozó tagállami jogszabályok összehangolásáról.
- ✿ Az Európai Parlament és a Tanács 2004/108/EK irányelve (2004. december 15.) az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről és a 89/336/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről.
- ✿ Az Európai Parlament és a Tanács 2006/42/EK irányelve (2006. május 17.) a gépekről és a 95/16/EK irányelv módosításáról.
- ✿ Az Európai Parlament és a Tanács 2002/95/ek irányelve (2003. január 27.) egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról.
- ✿ Az Európai Parlament és a Tanács 2005/88/ES irányelve.

**és szabványoknak:**

EN 60745-1:2009  
 EN 60745-2-2:2010  
 EN 55014-1:2006  
 EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008  
 EN 61000-3-2:2006  
 EN 61000-3-3:2008  
 EK9-BE-77V2-2:2012

**CE jelzet:** ..... 14

A FAST ČR, a.s. a gyártó nevében eljárni jogosult személy.

**Gyártó:**

FAST ČR, a.s.  
 Černokostecká 2111, 100 00 Prága 10, Cseh Köztársaság  
 ASZ: CZ26726548

Kelt Prágában, 2014. 09. 23-án

Név: Ing. Zdeněk Pech  
 Az igazgatóság elnöke

**FAST** FAST ČR, a.s. ©  
 Černokostecká 1621, 251 01 Říčany  
 IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111  
 DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110



Alíráás és bélyegzők:



